



## Fachbereiche Wirtschaftswissenschaften

### Empfehlung für die Umrechnung von Noten für im Ausland erworbene Studien- und Prüfungsleistungen

#### in das Notensystem der Universität Konstanz

15.04.2021

#### Gültige Abweichungen von zentraler Notenumrechnung in blau

An Universitäten, mit denen Double Degree Abkommen bestehen, gilt für das entsprechende Studienniveau die Umrechnungstabelle aus dem Double Degree! Einzusehen in den Double Degree Factsheets unter: <https://www.wiwi.uni-konstanz.de/en/international/study/double-degree-options/>

Noten Uni Konstanz	1,0	1,3	1,7	2,0	2,3	2,7	3,0	3,3	3,7	4,0
<b>EU-STAATEN</b>										
Belgien 1	20	19	18	17-16	15	14	13	12	11	10
<b>Belgien</b>	<b>20-16</b>	<b>15</b>	<b>14,5</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>12,5</b>	<b>11</b>	<b>10,5</b>		<b>10</b>
Belgien 2	1			2			3			4
Bulgarien	6			5			4			3
Dänemark	12		10		7			4		2
Estland 1 TTU, TPU, EMA	5		4		3			2		1
Estland 2 TU, TAU	5				4					3
Estland 3 EKA	10	9	8	7	6	5	4	3		2
Finnland 1	3	3-	2,5	2+	2	2-	1,5	1+		1

Finnland 2		5		4		3			2		1
Frankreich		20-18	17	16	15	14	13		12	11	10
Frankreich 2		A		B		C			D		E
Frankreich - Uni		20-16	15	14,5	14	13,5	13	12		11	10
Frankreich Grande E		20-15	14,5	14	13,5	13	12	11,5	11	10,5	10
Griechenland		10	9		8		7		6		5
Großbritannien 1		100-85	84-78	77-72	71-67	66-62	61-57	56-52	51-47	46-43	42-40
Großbritannien 2		100-85	84-77	76-70	69-66	65-63	62-60	59-57	56-54	53-51	50
Großbritannien BA		100-70	69-67	66-64	63-60	59-57	56-54	53-50	49-47	46-43	42-40
Großbritannien MA		100-70	69-65	64-62	61-60	59-58	57-56	55-54	53-52	51	50
Noten Uni Konstanz		1,0	1,3	1,7	2,0	2,3	2,7	3,0	3,3	3,7	4,0
Irland 1		100-85	84-78	77-72	71-67	66-62	61-57	56-52	51-47	46-43	42-40
Irland 2		100-85	84-77	76-70	69-66	65-63	62-60	59-57	56-54	53-51	50
Irland. MA		1H 100-70	69-65	64-62	2H 61-60	59-58	57-56	2H2 55-54	53-52	51	3H 50
Irland. BA		1H 100-70	69-67	66-64	2H 63-60	59-57	2H2 56-54	3 H 53-50	49-47	46-43	42-40
Italien		30 + 30 e lodo	29	28/27	26	25/24	23	22	21/20	19	18
Kroatien		5			4			3			2
Lettland		10	9		8	7		6	5		4
Litauen		10	9		8	7		6	5		4
Luxemburg		20	19	18	17-16	15	14	13	12	11	10
Malta 1		100-97	96-90	89-83	82-78	77-72	71-66	65-60	59-54	53-48	47-45
Malta 2		A+	A	B+	B	C+		C	D+		D

<b>Malta</b>		100-80	79-75	74-70		69-65	64-55	54-50	49-46		45
Niederlande	10	9			8			7			6-5,5
<b>Niederlande</b>		10-8,5	8,4-8,2	8,1-7,9	7,8-7,4	7,3-7,1	7,0-6,8	6,7-6,3	6,2-6,0	5,9-5,7	5,6-5,0
Österreich		1	1,3	1,7	2	2,3	2,7	3	3,3	3,7	4
Polen		5		4,5		4		3,5			3
Portugal		20	19	18	17-16	15	14	13	12	11	10
Portugal		20-18	17	16	15	14	13,5	13	12	11	10
Rumänien		10		9		8	7		6		5
<b>Schweden 1</b>		VG				G					
Schweden 2		A		B		C			D		E
Schweden 3		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
Schweden 4		5				4					3
Slowakei		1		1,5		2,0			2,5		3
Slowenien		10		9		8			7		6
<b>Noten Uni Konstanz</b>		<b>1,0</b>	<b>1,3</b>	<b>1,7</b>	<b>2,0</b>	<b>2,3</b>	<b>2,7</b>	<b>3,0</b>	<b>3,3</b>	<b>3,7</b>	<b>4,0</b>
Spanien 1		10-9,5	9,0	8,5	8,0	7,5	7,0	6,5	6,0	5,5	5
Spanien 2		4			3			2			1
<b>Spanien</b>		10-9,5	9,49-9,0	8,34-8,99	7,67-8,33	7,66-7,0	6,99-6,6	6,59-6,1	6,09-5,7	5,69-5,3	5,29-5,0
Tschechien 1			Viborne			Velme dobre				Dobre	
Tschechien 2		A		B		C			D		E
Tschechien 3		A+	A	B+	B	C+	C	D+	D	E+	E

Tschechien 4		1				2					3
Ungarn		5			4			3			2
Zypern Republik		10		9		8	7		6		5
Zypern Nord 1		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
Zypern Nord 2		A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D
Zypern Nord 3		4	3,7	3,3	3	2,7	2,3	2	1,7	1,3	1

Noten Uni Konstanz		1,0	1,3	1,7	2,0	2,3	2,7	3,0	3,3	3,7	4,0
Nicht-EU-Staaten											
Australien 1		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
Australien 2		HD			D			CR			P/PP
<b>Australien</b>		<b>100-85</b>	<b>84-82</b>	<b>81-79</b>	<b>78-77</b>	<b>76-75</b>	<b>74-71</b>	<b>70-68</b>	<b>67-65</b>	<b>64-57</b>	<b>56-50</b>
Australien 3		7			6			5			4
Brasilien 1a		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
Brasilien 1b		10-9,8	9,7-9,2	9,1-8,6	8,5-8,1	8,0-7,5	7,4-7,0	6,9-6,5	6,4-5,9	5,8-5,3	5,2-5,0
Brasilien 2		A/E Excelente				B (Muito Bom)					C Regular
Brasilien 3		5/A			4/B			3/C			2/D
Chile		7-6,9	6,8-6,5	6,4-6,2	6,1-5,9	5,8-5,5	5,4-5,2	5,1-4,9	4,8-4,5	4,4-4,2	4,1-4,0
China 1		100-98	97-93	92-88	87-84	83-80	79-75	74-71	70-67	66-62	61-60
China 2		5			4			3			2
China 3		A			B			C			D
<b>China</b>		<b>100-95</b>	<b>94-90</b>	<b>89-85</b>	<b>84-80</b>	<b>79-76</b>	<b>75-73</b>	<b>72-70</b>	<b>69-66</b>	<b>65-63</b>	<b>62-60</b>

Hong Kong 1 University of Hong Kong		4/A+/A	3,7/A-	3,3/B+	3,0/B	2,7/B-	2,3/C+	2,0/C	1,7/C-	1,3/D+	1,0/D
Hong Kong 2 Lingnan University		4/A	3,67/A-	3,33/B+	3,0/B	2,67/B-	2,33/C+	2,0/C	1,67/C-	1,33/D+	1,0/D
Israel Tel Aviv Uni		100-98	97-93	92-88	87-84	83-80	79-75	74-71	70-67	66-62	61-60
Japan		100-98	97-93	92-88	87-84	83-80	79-75	74-71	70-67	66-62	61-60
Kanada 1		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
Kanada 2		A+,A/4	A-/3,7	B+/3,3	B/3,0	B-/2,7	C+/2,3	C/2,0	C-/1,7	D+/1,3	D/D- 1,0/0,7
<b>Kanada</b>		<b>100-90</b>	<b>89-85</b>	<b>84-80</b>	<b>79-75</b>	<b>74-70</b>	<b>69-65</b>	<b>64-60</b>	<b>59-55</b>	<b>54-51</b>	<b>50</b>
Kolumbien 1		5	4,8	4,5	4,3	4,1	3,9	3,7	3,4	3,2	3
Kolumbien 2		5	4,8	4,6	4,4	4,2	4,1	4,0	3,8	3,6	3,5

<b>Noten Uni Konstanz</b>		<b>1,0</b>	<b>1,3</b>	<b>1,7</b>	<b>2,0</b>	<b>2,3</b>	<b>2,7</b>	<b>3,0</b>	<b>3,3</b>	<b>3,7</b>	<b>4,0</b>
Korea 1		4,3	4,0	3,7	3,3	3,0	2,7	2,3	2,0	1,7 <sup>1</sup>	1
Korea 2		A+	A0	A-	B+	B0	B-	C+	C0	C-	D
Mexiko 1		10-9,8	9,7-9,3	9,2-8,8	8,7-8,4	8,3-8,0	7,9-7,5	7,4-7,1	7,0-6,7	6,6-6,2	6,1-6,0
Mexiko 2 Tecnologico de Monterrey		100-99	98-95	94-92	91-89	88-85	84-82	81-79	78-75	74-72	71-70
<b>Mexiko Tecnologico de Monterrey</b>		<b>100-97</b>	<b>96-94</b>	<b>93-91</b>	<b>90-88</b>	<b>87-85</b>	<b>84-82</b>	<b>81-79</b>	<b>78-76</b>	<b>75-73</b>	<b>72-70</b>
Neuseeland 1		A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C		C-
Neuseeland 2 GPA		9	8,2	7,1	6,3	5,5	4,4	3,6	2,8	1,8	1

<sup>1</sup> Die Note 1,3 ist nicht vorhanden.

Neuseeland 3 Uni Canterbury, Uni Victoria		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
Norwegen 1		1	1,3	1,7	2	2,3	2,7	3	3,3	3,7	4
Norwegen 2		5		4		3			2		1
Norwegen 3		A		B		C			D		E
<b>Norwegen</b>		<b>1,0-1,9</b>	<b>2,2</b>	<b>2,4</b>	<b>2,5</b>			<b>2,7</b>			<b>4,0</b>
Russland		5				4					3
Schweiz 1		6		5,5		5,0			4,5		4
Schweiz 2 ESTC, PH Thurgau		A		B		C			D		E
Schweiz 3		10-9,8	9,7-9,2	9,1-8,6	8,5-8,1	8,0-7,5	7,4-7,0	6,9-6,5	6,4-5,9	5,8-5,3	5,2-5,0
Schweiz 4		20-19	18	17	16	15	14	13	12	11	10
Singapur NUS, NTU		A+/5,0	A/5,0	A-/4,5	B+/4,0	B/3,5	B-/3,0	C+/2,5	C/2,0	D+/1,5	D/1,0
Südafrika		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
<b>Südafrika</b>		<b>100-80</b>	<b>79-77</b>	<b>76-74</b>	<b>73-69</b>	<b>68-66</b>	<b>65-63</b>	<b>62-58</b>	<b>57-55</b>	<b>54-52</b>	<b>51-50</b>
Taiwan		100-98	97-93	92-88	87-84	83-80	79-75	74-71	70-67	66-62	61-60
Taiwan NTU		A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	
Thailand MUIC		A/4,0	B+/3,5		B/3	C+/2,5		C/2	D+/1,5		D/1

<b>Noten Uni Konstanz</b>		<b>1,0</b>	<b>1,3</b>	<b>1,7</b>	<b>2,0</b>	<b>2,3</b>	<b>2,7</b>	<b>3,0</b>	<b>3,3</b>	<b>3,7</b>	<b>4,0</b>
Türkei 1		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
Türkei 2		4	3,7	3,3	3	2,7	2,3	2	1,7	1,3	1
Türkei 3		A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D

<b>Türkei 4 Ankara Uni, METU</b>		AA/4,0	BA/3,5		BB/3,0	CB/2,5		CC/2,0	DC/1,5		DD/1
<b>Türkei 5 Hacettepe Uni</b>		A1/4,0	A2/3,5	B1/3,0	B2/2,5		C1/2,0	C2/1,5		D1/1,0	D2/0,5
<b>Türkei</b>		100-96	95-90	89-85	84-80	79-77	76-73	72-70	69-60	59-55	54-50
<b>Türkei 6 Bilkent Uni</b>		A/A-/4,0- 3,7	B+/3,3	B/3,0	B-/2,7	C+/2,3	C/2,0	C-/1,7	D+/1,3	D/1,0	D-/0,7
<b>Ukraine 1</b>		5/Vidmin no				4/Dobre					3/Zadovi Ino
<b>Ukraine 2</b>		12	11	10	9	8		7	6	5	4
<b>Ukraine 3 Schewtschenko Uni Kiew</b>		100-98	97-93	92-88	87-84	83-80	79-75	74-71	70-67	66-62	61-60
<b>USA 1</b>		A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D
<b>USA 2</b>		4	3,7	3,3	3	2,7	2,3	2	1,7	1,3	1
<b>USA 3</b>		4,5		4		3,5			3		2
<b>USA 4</b>		100-99	98-95	94-92	91-89	88-85	84-82	81-79	78-75	74-72	71-70
<b>USA 5</b>		100-98	97-93	92-88	87-84	83-80	79-75	74-71	70-67	66-62	61-60
<b>USA 6</b>		100-98	97-92	91-86	85-81	80-75	74-70	69-65	64-59	58-53	52-50
<b>USA 6</b>		100-90	89-85	84-80	79-75	74-70	69-65	64-60	59-55	54-51	50

### I Kommentar Studentische Abteilung:

Diese Tabelle stellt eine verbindlich geltende Regelung zur Notenumrechnung dar. Ausnahmen im Sinne einer Abweichung von dieser Regelung sind nur in begründeten Fällen<sup>2</sup> bzw. nach Absprache mit den Partnerhochschulen möglich. Die Notenumrechnung basiert auf der sogenannten „modifizierten bayerischen Formel“ der Kultusministerkonferenz, die im Beschluss der Kultusministerkonferenz (KMK) vom 15.09.2000 verankert ist. Ergänzende Hinweise der KMK sowie Gutachten der ZaB zur Umrechnung von im Ausland erworbenen Studien- und Prüfungsleistungen wurden bei der Integration in das

<sup>2</sup> Bei Vorlage eines Transcripts, aus dem ein abweichendes Notensystem hervorgeht. In den Ländern, in denen die Ecknoten (Höchstnote und unterste Bestehensnote) nicht einheitlich verwendet werden, wird eine offizielle Bescheinigung der Hochschule bzgl. der abweichenden Note benötigt.

Notensystem der Universität Konstanz ebenso berücksichtigt. Darüber hinaus wurden die Angaben der einzelnen Hochschulen zu ihren Notensystemen via Homepageanfragen recherchiert.

Die hier aufgeführten Notensysteme einzelner Länder/Partnerhochschulen stellen nur die Grundschemata dar. Die Notenskalen variieren an den verschiedenen Hochschulen bzw. Fachbereichen. Des Weiteren sind auch abweichende Notensysteme zwischen den Hochschulabschlüssen möglich (z.B. unterste Bestehensnote). Maßgebend ist jeweils die in der Fächer- und Notenübersicht (Transcript of Records) angegebene Notenskala. Es sollte daher immer darauf geachtet werden, ob das vorgelegte Zeugnis eine Legende aufweist.

Bei der Umrechnung wird die zu ermittelnde Note auf eine Stelle nach dem Komma bestimmt und dem deutschen System angepasst:

Beispiel:

umgerechnete Note		deutsche Note:
1,1	→	1,0
1,2	→	1,3
1,4	→	1,3
1,5	→	1,3
1,6	→	1,7
1,8	→	1,7
1,9	→	2,0

Eine Zuordnung ausländischer Prädikate zu den deutschen Prädikaten "sehr gut", "gut", "befriedigend" und "ausreichend" soll nicht erfolgen, da der Umfang der einzelnen ausländischen Notenstufen unterschiedlich groß ist.

Die Vergabe der Zwischennoten wird verschieden gehandhabt, da nicht alle Länder/Hochschulen Zwischennoten vergeben.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Schlothauer (Tel. 2468) von der Studentischen Abteilung gerne zur Verfügung.

## **II Kommentar Fachbereich der Ständigen Prüfungsausschusses des FB Wirtschaftswissenschaften zu Abweichungen und Handhabung:**

Von den internationalen KoordinatorInnen in den beiden Fachbereichen Politik und Verwaltung und Wirtschaftswissenschaften wurde aufgrund der u.a. Tatsachen Abweichungen zu dem Entwurf der Empfehlung für die Umrechnung von Noten für im Ausland erworbene Studien- und Prüfungsleistungen in das Notensystem der Universität Konstanz (Stand 30.6.2015) erarbeitet und von den jeweiligen ständigen Prüfungsausschüssen kommentiert und als solche verabschiedet. (Anmerkung Lindenau: In einer Sitzung am 29.7. 2016 werden die KoordinatorInnen aller Fachbereiche entscheiden, ob sie diese Änderungen übernehmen werden.)

### **Gründe für die Abweichung**

Folgende Daten wurden in den letzten 5 Jahren erhoben:



- Notengebungskonventionen und Distributionen an Partneruniversitäten in zwei Erasmus Netzwerke in den Fachbereichen Politik und Verwaltung (bestehend aus 70 Partneruniversitäten) und Jura (bestehend aus 35 Partneruniversitäten). Der Fachbereich Wirtschaftswissenschaften hat mit vielen dieser Universitäten Erasmusabkommen.
- Umrechnungstabellen von deutschen Komparator Universitäten
- Notengebungskonventionen und Distributionen bei Double Degree Partnern in den Fachbereichen Politik und Verwaltung und Wirtschaftswissenschaften

Daraus ergaben sich für eine Reihe von Ländern und teilweise einzelnen Institutionen Abweichungen zu der letzten vom Senat verabschiedeten Notenumrechnungsempfehlung (Stand 31.03.2011). Die Abweichungen wurden in einer abgeänderten Liste im Fachbereich dokumentiert, nicht veröffentlicht und als Grundlage für die Notenumrechnung benutzt.

Die jetzt vorliegende Empfehlung der Studentischen Abteilung berücksichtigt diese Abweichungen nicht; daher verabschiedet der Fachbereich diese abgeänderte Umrechnung.

Die Notenumrechnungstabelle sowie deren fachbereichsinterne Abweichung sollten auf der Fachbereichswebseite veröffentlicht werden.

### **Geltungszeitraum**

Der Fachbereich empfiehlt, im Jahr 2021 und folgend alle 5 Jahre eine Evaluation dieser Umrechnungstabelle vorzunehmen.

### **Handhabung in Zweifelsfällen:**

Studierende, die die Notenumrechnung im Hinblick auf Vergabe und Distribution der Noten an ihrer Partneruniversität als nicht angemessen einstufen, stellen ihrem Fachbereich folgende Dokumente zur Verfügung:

### **Ein MUSS**

- a) eine Notendefinition der Partneruniversität und/oder des Fachbereiches an der Partneruniversität
- b) einen ausführlichen Überblick über Distribution an Partneruniversität und/oder des Fachbereiches an der Partneruniversität
- c) eine Übersicht von Notenumrechnungen anderer, gleichwertiger deutscher Universitäten und/oder des Fachbereiches an der deutschen Universität

### **Ein KANN**

- d) wenn erhältlich: eine Einschätzung eines Konstanzer Professors oder Juniorprofessors aus dem jeweiligen Land
- e) wenn erhältlich: eine Einschätzung eines deutschen Professors oder Juniorprofessors an der jeweiligen Partneruniversität

f) wenn erhältlich: eine Einschätzung eines deutschen Professors oder Juniorprofessors in Konstanz, die/der bereits an einer Partneruniversität in dem jeweiligen Land gelehrt hat

g) andere, oben nicht genannte Dokumente, die ihr Anliegen unterstützen

Aufgrund dieser Dokumente wird der Selbständige Prüfungsausschuss darüber entscheiden, ob die Notenumrechnung angepasst wird.

**Im Falle einer Anpassung:** Der Fachbereich teilt dieses dem Studierenden und allen anderen Konstanzer Fachbereichen mit, passt die Umrechnung an und aktualisiert die veröffentlichte Tabelle.

**Im Falle einer Ablehnung:** der Fachbereich teilt dem Studierenden und den anderen Fachbereichen das Ergebnis mit.

Alle Dokumente, die zur Ablehnung oder Anpassung führten, werden vom Fachbereich abgespeichert.